

Universität Leipzig  
Philologische Fakultät

## **Dritte Änderungssatzung zur Studienordnung für den Masterstudiengang Sorabistik an der Universität Leipzig**

Vom 17. April 2023

Aufgrund des Gesetzes über die Freiheit der Hochschulen im Freistaat Sachsen (Sächsisches Hochschulfreiheitsgesetz – SächsHSFG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 2013 (SächsGVBl. S. 3), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 1. Juni 2022 (SächsGVBl. S. 381), hat die Universität Leipzig am 27. Januar 2022 folgende Dritte Änderungssatzung zur Studienordnung für den Masterstudiengang Sorabistik an der Universität Leipzig erlassen.

### **Artikel 1**

Die Studienordnung für den Masterstudiengang Sorabistik an der Universität Leipzig vom 26. Juni 2014 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Leipzig Nr. 23, S. 26 bis 36), zuletzt geändert durch die Zweiten Änderungssatzung vom 14. Juni 2018 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Leipzig Nr. 18, S. 29 bis 35), wird wie folgt geändert:

#### **Zur Anlage**

- a) In dem Modul „Polnisch I“ (04-072-1002) wird der Sprachkurs „Intensivkurs in der Semesterpause“ ersatzlos gestrichen.
- b) In dem Modul „Tschechisch I“ (04-072-1003) wird der Sprachkurs „Intensivkurs in der Semesterpause“ ersatzlos gestrichen.

Die Anlage „Studienablaufplan/Modulübersichtstabelle“ wird aufgrund der genannten Änderungen neu gefasst; die Neufassung ist dieser Änderungssatzung beigelegt.

Die Anlage „Modulbeschreibung“ erhält die aus dem Anhang zu dieser Änderungssatzung ersichtliche Fassung.<sup>1</sup>

## **Artikel 2**

1. Diese Änderungssatzung zur Studienordnung für den Masterstudiengang Sorabistik an der Universität Leipzig tritt zum 1. Oktober 2022 in Kraft und wird in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Leipzig veröffentlicht. Sie gilt für alle in den Masterstudiengang Sorabistik immatrikulierten Studierenden.
2. Diese Änderungssatzung wurde vom Fakultätsrat der Philologischen Fakultät am 6. Dezember 2021 beschlossen. Sie wurde am 27. Januar 2022 durch das Rektorat genehmigt.
3. Studienleistungen, die vor Inkrafttreten dieser Änderungssatzung nach der zu diesem Zeitpunkt geltenden Fassung erbracht wurden, werden anerkannt.
4. In nachfolgende Veröffentlichungen der Studienordnung für den Masterstudiengang Sorabistik an der Universität Leipzig werden die Änderungen dieser Satzung eingefügt.

Leipzig, den 17. April 2023

Professor Dr. Eva Inés Obergfell  
Rektorin

---

<sup>1</sup> Modulbeschreibungen werden ausschließlich in der elektronischen Fassung der Amtlichen Bekanntmachungen auf der Homepage der Universität Leipzig veröffentlicht.

# Anlage zur Studienordnung des Studienganges Master of Arts Sorabistik (ab WS 2014/15) Studienablaufplan/ Modulübersichtstabelle

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>04-053-2001-MA</b> <b>Sorbische Sprache im Kontext</b>		1.	P	1	300	10
Seminar "Ausgewählte Probleme der sorbischen Sprachwissenschaft" (2SWS)						
Seminar "Europäische Kleinsprachen im Vergleich" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-053-2002-MA</b> <b>Sorbische Literatur im Kontext</b>		1.	P	1	300	10
Seminar "Sorbische Kinder- und Jugendliteratur" (2SWS)						
Seminar "Kleine Literaturen im Vergleich" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>04-053-2010</b> <b>Grundlagen der Translation</b>		1.	P	1	300	10
Vorlesung "Translation im Kulturtransfer" (1SWS)						
Vorlesung "Modelle und Methoden der Übersetzungswissenschaft" (1SWS)						
Seminar "Probleme und Methoden der Übersetzung" (2SWS)						
Seminar "Lesekurs: Sprach- und Kulturmittlung / Übersetzung und Minderheiten" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>Wahlpflichtplatzhalter (Module im Umfang von 30 LP aus 04-009-5001, -5002, 04-050-1503, -1508, 04-072-1002, -1003 und 04-888-1002)</b>		2./3.	P	1	900	30
	Teilnahmevoraussetzungen:					
	Modulturnus:	jedes Semester				
<b>04-053-2004-MA</b> <b>Geschichte des Sorbischen</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung mit integrierter Übung "Sorbische Sprachgeschichte" (4SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				

04-053-2007-MA <b>Geschichte der Sorben im Kontext</b>		2.	P	1	300	10
Vorlesung "Geschichte der Sorben" (1SWS) _ _ _ _ _						
Seminar "Geschichte der Sorben" (1SWS) _ _ _ _ _						
Seminar "Geschichte europäischer Minderheiten im Vergleich" (2SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Sommersemester				
04-053-2005 <b>Sprachpraxis III</b>		3.	P	1	300	10
Übung "Stilistische Übung" (1SWS) _ _ _ _ _						
Seminar "Schriftlicher Ausdruck" (2SWS) _ _ _ _ _						
Übung "Übersetzen" (2SWS) _ _ _ _ _						
Übung "Fachtexte/Literarische Texte" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
<b>Masterarbeit</b>					900	30
Summe:					3600	120

## Wahlpflichtmodule Master of Arts Sorabistik (ab WS 2014/15)

Modul und zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)		empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Workload	Leistungspunkte (LP)
<b>04-009-5001</b> <b>Keltische Studien I</b>		1.	WP	1	300	10
Übung "Einführung Modernes Irisch" (4SWS) Vorlesung mit seminaristischem Anteil "Einführung in die Keltischen Sprachen und Kulturen" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: Englischkenntnisse auf dem Niveau B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-009-5002</b> <b>Keltische Studien II</b>		2.	WP	1	300	10
Übung "Grammatikkurs Modernes Irisch" (2SWS) Übung "Konversation für Anfänger" (2SWS) Vorlesung mit seminaristischem Anteil "Altirisch" (1SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: Englischkenntnisse (gemäß Niveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens), Teilnahme am Modul 04-009-5001 "Keltische Studien I" oder gleichwertige Kenntnisse						
Modulturnus: jedes Sommersemester						
<b>04-050-1503</b> <b>Slawische Sprachen der Gegenwart</b>		2.	WP	1	300	10
Seminar "Ausgewählte Themen zu slawischen Sprachen der Gegenwart I" (2SWS) Seminar "Ausgewählte Themen zu slawischen Sprachen der Gegenwart II" (2SWS) Übung "Ausgewählte Themen zu slawischen Sprachen der Gegenwart" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: Kenntnisse einer zweiten slawischen Sprache (Polnisch, Russisch, Tschechisch) auf Niveau A1 (gemäß Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen)						
Modulturnus: jedes Sommersemester						
<b>04-050-1508</b> <b>Wissenschaftliche Erforschung slawischer Sprachen und Kulturen</b>		3.	WP	1	300	10
Kolloquium "Ausgewählte Aspekte der slawistischen Linguistik" (2SWS) Vorlesung mit integrierter Übung "Die osteuropäische Literatur im Spiegel der Weltliteratur" (2SWS) Seminar "Osteuropa global" (2SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: Kenntnisse einer zweiten slawischen Sprache (Polnisch, Russisch, Tschechisch) auf Niveau A1 (gemäß Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen)						
Modulturnus: jedes Wintersemester						
<b>04-072-1002</b> <b>Polnisch I</b>		3.	WP	1	300	10
Übung "Praktische polnische Phonetik" (1SWS) Sprachkurs "Polnische Sprachpraxis 1" (5SWS)						
Teilnahmevoraussetzungen: keine						
Modulturnus: jedes Wintersemester						

04-072-1003 <b>Tschechisch I</b>		3.	WP	1	300	10
Übung "Praktische tschechische Phonetik" (1SWS)						
Sprachkurs "Tschechische Sprachpraxis 1" (5SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				
04-888-1002 <b>Russisch I</b>		3.	WP	1	300	10
Sprachkurs "Russische Sprachpraxis 1" (5SWS)						
Übung "Praktische russische Phonetik 1" (1SWS)						
	Teilnahmevoraussetzungen:	keine				
	Modulturnus:	jedes Wintersemester				